Genie
A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

Z®-33 DC Power

od Z331815M-101 do Z331816M-1299
od Z3318M-1300

CE
UK
CA

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
First Edition
Second Printing
Part No. 1257143SKGT

Úvod

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 1
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie 5
Všeobecná bezpečnosť 7
Bezpečnosť osôb 10
Bezpečnosť na pracovisku 11
Popis 19
Ovládacie prvky 20
Kontroly 25
Prevádzkové pokyny 38
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 47
Údržba 50
Technické údaje 52

Copyright © 2014 Terex Corporation

Prvé vydanie: Druhá tlač, Apríl 2022

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

UKCA Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (Bezpečnostné predpisy pre dodávky strojových zariadení 2008)

Úvod

O tejto príručke

Spoločnosť Genie oceňuje, že ste si na vykonávanie svojich úloh vybrali práve náš stroj. Našou hlavnou prioritou je bezpečnosť používateľa, ktorú možno najľahšie docieliť spoločným úsilím. Táto príručka je prevádzkovým návodom a návodom na dennú údržbu používateľa alebo operátora stroja Genie.

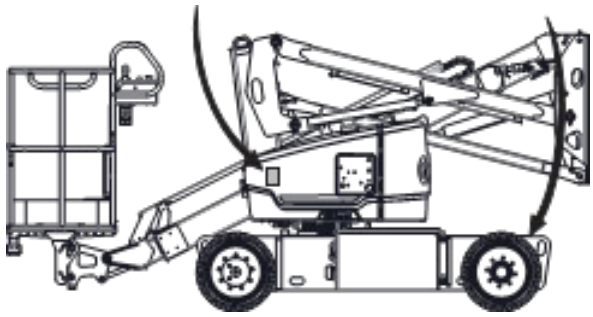
Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na spoločnosť Genie.

Identifikácia produktu

Sériové číslo stroja je uvedené na štítku so sériovým číslom.

Štítok so sériovým číslom (pod krytom)

Sériové číslo vyrazené na podvozku



Určené použitie a príručka na oboznámenie sa so strojom

Tento stroj je určený na zdvíhanie osôb vrátane nástrojov a materiálov na výškových pracoviskách. Pred obsluhou stroja je operátor zodpovedný za prečítanie si tejto príručky na oboznámenie sa so strojom a za jej pochopenie.

- ☑ Každá osoba musí absolvovať školenie zamerané na obsluhu mobilnej zdvižnej pracovnej plošiny.
- ☑ Každá osoba, ktorá sa má oboznámiť s mobilnou zdvižnou pracovnou plošinou, musí mať oprávnenie, musí byť kompetentná a vyškolená.
- ☑ Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci.
- ☑ Operátor je zodpovedný za prečítanie si pokynov výrobcu a bezpečnostných predpisov uvedených v návode na obsluhu, za ich pochopenie a dodržiavanie.
- ☑ Návod na obsluhu sa nachádza v schránke na uloženie návodov na plošine.
- ☑ Špecifické spôsoby použitia produktu sú uvedené v časti **Kontakt s výrobcom**.

Úvod

Symboly na ovládacom paneli plošiny a súvisiaci pohyb stroja:

Vyrovnanie plošiny



Zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena



Otáčanie točne



Vysúvanie a zaťahovanie primárneho ramena





Zdvíhanie a spúšťanie sekundárneho ramena

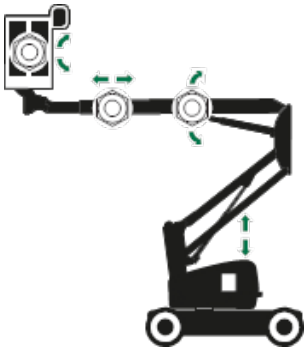


Jazda dopredu/dozadu

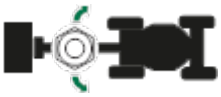


Riadenie doprava/doľava

Symboly na pozemnom ovládacom paneli a súvisiaci pohyb stroja:



Vyrovnanie plošiny, vysúvanie a zaťahovanie primárneho ramena, zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena, zdvíhanie a spúšťanie sekundárneho ramena



Otáčanie točne

Následné funkcie a pohyb:

- Jazda a riadenie.

Prepojené funkcie:

- Rýchlosť jazdy so zdvihnutou plošinou.
- Jazda so zdvihnutou plošinou s nevyrovnaným strojom.
- Aktivácia jazdy, keď je rameno otočené za neriadené kolesá.
- Všetky funkcie na ovládacom paneli plošiny a pozemnom ovládacom paneli.

Obmedzenia používania:

- Tento stroj je určený na zdvíhanie osôb vrátane nástrojov a materiálov na výškových pracoviskách.
- Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, plošinu nedvíhajte.

Úvod

Distribúcia obežníka a súlad s normami

Pre spoločnosť Genie je bezpečnosť používateľov jej produktov na prvom mieste. Spoločnosť Genie sprostredkúva dôležité bezpečnostné a produktové informácie predajcom a majiteľom jej produktov prostredníctvom obežníkov.

Informácie nachádzajúce sa v obežníkoch sa viažu na špecifické stroje pomocou modelového čísla a sériového čísla.

Obežníky sa distribuujú poslednému vlastníkovi stroja v záznamoch a príslušnému predajcovi, z tohto dôvodu je dôležité zaregistrovať váš stroj a aktualizovať vaše kontaktné údaje.

Na ochranu obslužného personálu a bezproblémové kontinuálne používanie stroja postupujte podľa informácií uvedených v príslušných obežníkoch.

Kontakt s výrobcom

V istých situáciách sa budete musieť obrátiť na spoločnosť Genie. Ak sa chcete obrátiť na výrobcu, pripravte si modelové a sériové číslo vášho stroja, vaše meno a kontaktné informácie. Na spoločnosť Genie by ste sa mali obrátiť minimálne v nasledujúcich prípadoch:

Nahlasovanie nehôd

Otázky týkajúce sa používania produktov a bezpečnosti

Zhoda s normami a nariadeniami

Aktualizácia vlastníkov stroja, napríklad zmena vlastníka alebo zmena kontaktných údajov vlastníka. Pozrite si nasledujúcu časť Zmena vlastníctva stroja.

Zmena vlastníctva stroja

Aktualizácia údajov o vlastníkovi stroja trvá len niekoľko minút, vďaka nej však budete mať k dispozícii dôležité informácie o bezpečnosti, údržbe a prevádzke vášho stroja.

Váš stroj si môžete zaregistrovať na internetovej adrese www.genielift.com alebo telefonicky na bezplatnom čísle 1-800-536-1800.

Úvod



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Údržba bezpečnostných značiek

Vymeňte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Vždy myslite na bezpečnosť operátora. Na čistenie bezpečnostných značiek používajte jemné mydlo a vodu. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože môžu poškodiť materiál bezpečnostných značiek.

Klasifikácia rizík

Na štítkoch na tomto stroji sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík s následkom zranenia osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

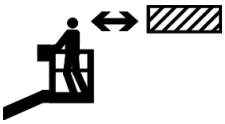
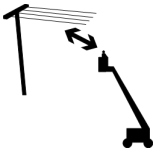
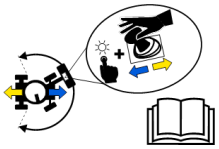
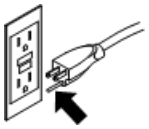
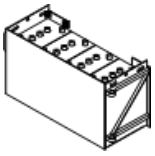
⚠ NEBEZPEČENSTVO Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ VÝSTRAHA Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ UPOZORNENIE Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

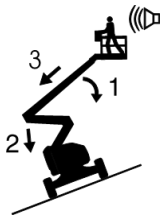
POZNÁMKA Označuje upozornenie na možné poškodenie majetku.

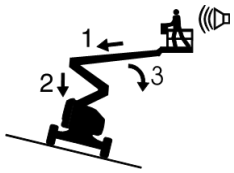
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo zrážky	 Nebezpečenstvo zrážky	 Nebezpečenstvo samovoľného uvedenia do pohybu
 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Plošinu dvíhajte na pevnom a rovnom povrchu	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Dodržujte požadovanú vzdialenosť
 Farebné šípky smeru	 Maximálna kapacita	 Rýchlosť vetra	 Manuálna sila	 Prístup len pre vyškolených a oprávnených pracovníkov
 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Len uzemnené zásuvky so striedavým prúdom a troma vodičmi	 Vymeňte poškodené vodiče a káble	 Batérie použité ako protiváha	 Nebezpečenstvo popálenia

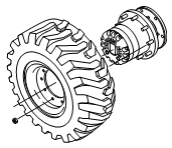
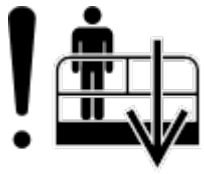
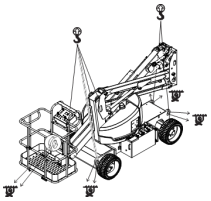
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

<table>
<tr>
<td>

Zákaz fajčenia. Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom. Vypnite motor.</td>
<td>
Prečítajte si návod na obsluhu</td>
<td colspan="2">Postup, keď zaznie zvuková výstraha naklonenia a plošina je zdvihnutá.


Plošina orientovaná smerom do kopca:
1 Spustite primárne rameno.
2 Spustite sekundárne rameno.
3 Zatiahnite primárne rameno.


Plošina orientovaná smerom z kopca:
1 Zatiahnite primárne rameno.
2 Spustite sekundárne rameno.
3 Spustite primárne rameno.</td>
<td>
Zaťaženie kolesa</td>
</tr>
<tr>
<td>

Miesto zachytenia bezpečnostného lana</td>
<td>
Pri výmene pneumatík používajte pneumatiky s rovnakou špecifikáciou</td>
<td>
Menovité napätie napájania plošiny</td>
<td>
Tlak vzduchu potrebný na zdvíhanie plošiny</td>
<td>
Zákaz fajčenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>
Núdzové spustenie</td>
<td>
Nebezpečenstvo pomliaždenia</td>
<td>
Počas údržby platformu alebo rameno podoprite</td>
<td>
Bod určený na zdvíhanie</td>
<td>
Upevňovací bod</td>
</tr>
<tr>
<td>
Pokyny na upevnenie plošiny</td>
<td>
Pokyny na zdvíhanie a upevnenie</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</table>

Všeobecná bezpečnosť

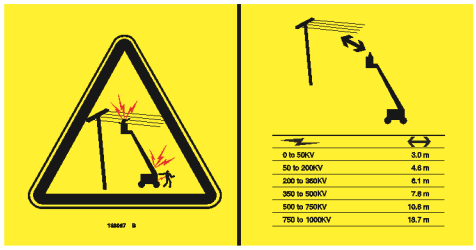
82487



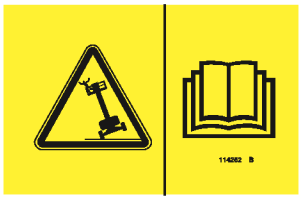
82481



133067



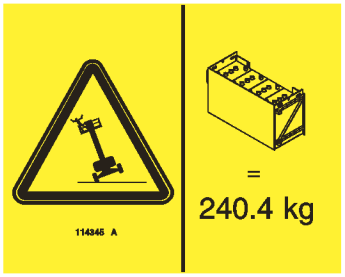
114252



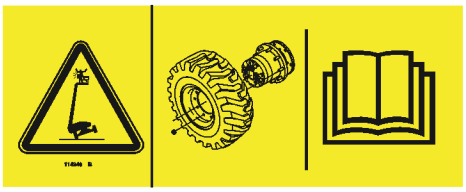
1263542

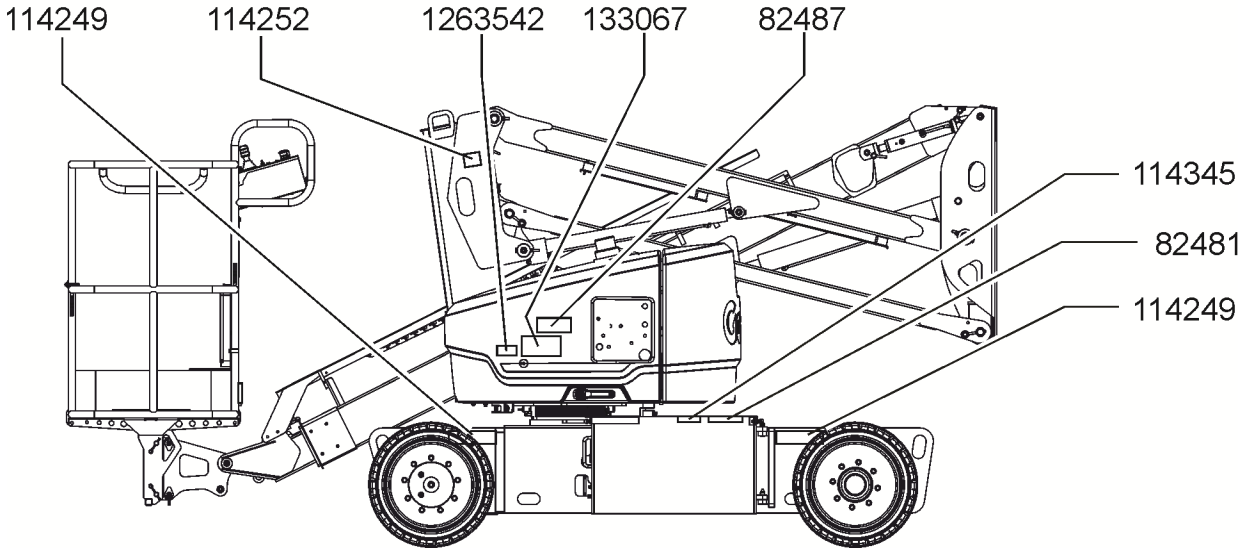


114345



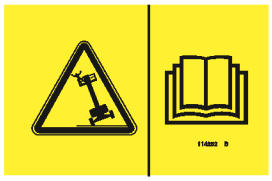
114249





Všeobecná bezpečnosť

114252



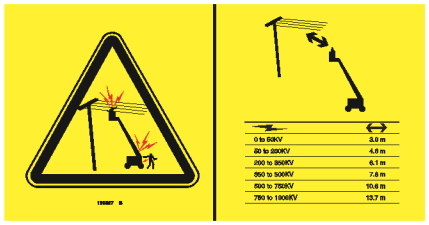
82481



1286362



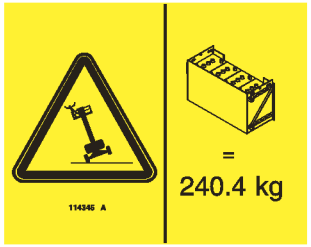
133067



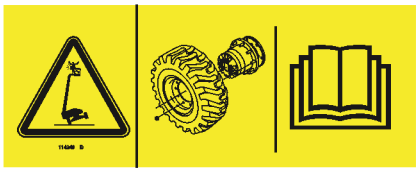
114334



114345

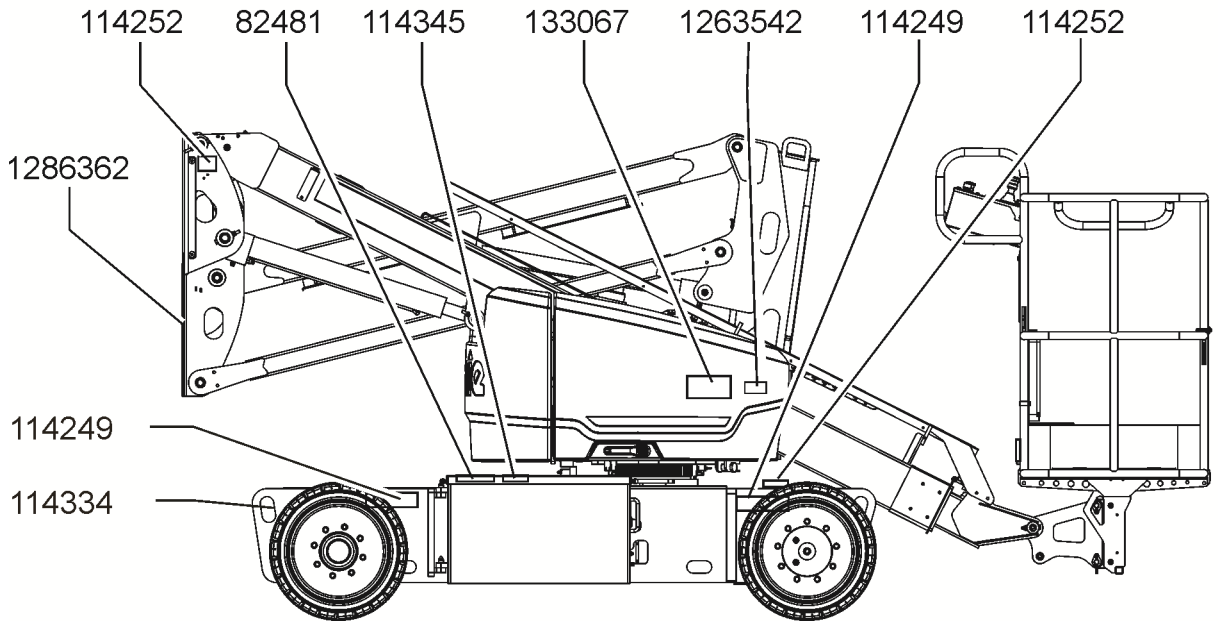


114249



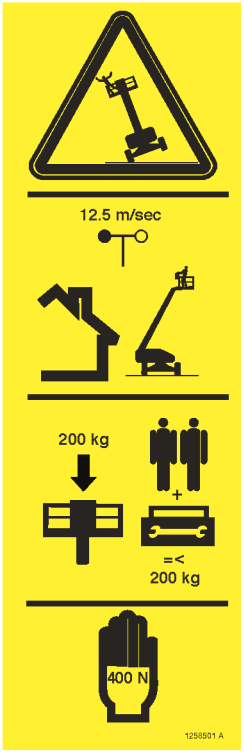
1263542



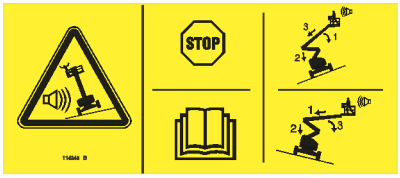


Všeobecná bezpečnosť

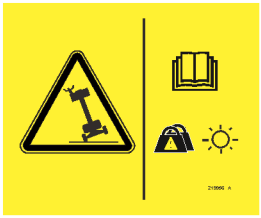
1258501



114248



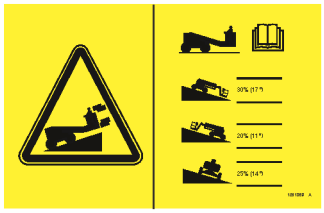
219956



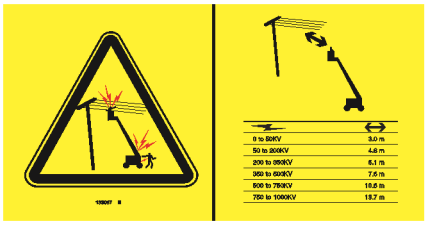
219958



1261869

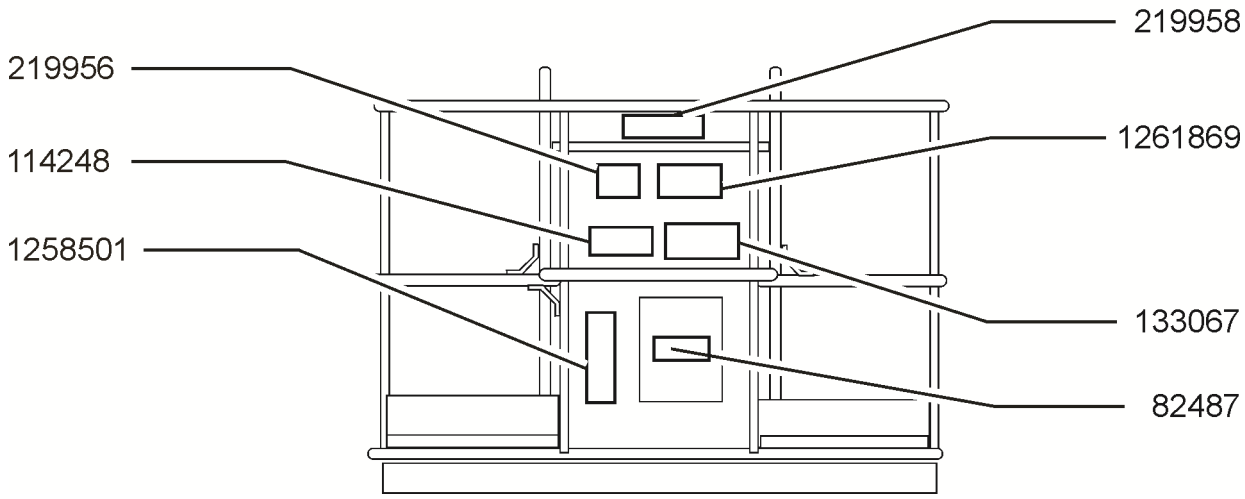


133067



82487





Bezpečnosť osôb

Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Dodržiavajte všetky miestne a štátne predpisy týkajúce sa požadovanej vzdialenosti od vedenia elektrickej energie. Ako úplné minimum je nutné dodržiavať požadovanú vzdialenosť uvedenú v nasledujúcej tabuľke.

Napätie vedenia elektrickej energie	Požadovaná vzdialenosť	
0 až 50 kV	10 ft	3,05 m
50 až 200 kV	15 ft	4,60 m
200 až 350 kV	20 ft	6,10 m
350 až 500 kV	25 ft	7,62 m
500 až 750 kV	35 ft	10,67 m
750 až 1 000 kV	45 ft	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.



Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny ani maximálnu kapacitu nadstavby plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	440 libier/200 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Ak používate príslušenstvo, prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte informácie na štítkoch, pokyny a príručky k príslušenstvu.

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti prepínače obmedzovačov.





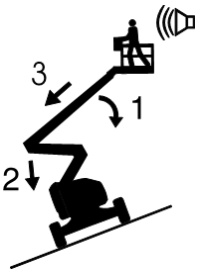
Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

Bezpečnosť na pracovisku

Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa v prípade, že je rameno spustené, spustí zvuková výstraha naklonenia: nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

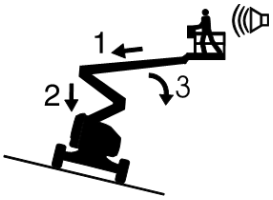


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.



Nezdvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo obvodu plošiny.

Bezpečnosť na pracovisku



Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená manuálna sila: 400 N

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené plnými obručami.

Hmotnosť kolies a správne nastavenie protiváhy sú dôležité pre stabilitu.

Neupravujte ani nemeňte mobilnú zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej záťaž.



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Každá batéria musí vážiť minimálne 47,6 kg (105 libier). Každý batériový box musí vážiť minimálne 240,4 kg (530 libier).

Bezpečnosť na pracovisku

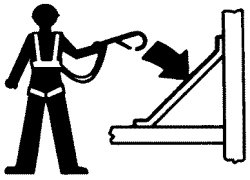
⚠ Nebezpečenstvo prevádzky stroja na svahu

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 %	(17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	20 %	(11°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

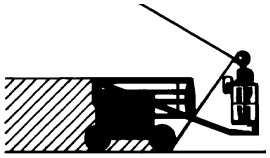
Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

Nebezpečenstvá súvisiace so špecifickým spôsobom použitia produktu, pri ktorom dochádza k opusteniu vo výške, boli pri navrhovaní stroja vzaté do úvahy. Podrobnejšie informácie získate od spoločnosti Genie (pozrite časť Kontakt s výrobcom).

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Pri nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálených cigariet.

Nepoužívajte stroj v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návod na obsluhu bol úplný, čitateľný a umiestnený v schránke na stroji.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Motorové čerpadlo nevystavujte vode.

Keď nie je rameno úplne zatiahnuté, niektoré súčasti stroja môžu naraziť do zeme alebo podvozka. Keď sa platforma približuje k zemi, pracujte opatrne.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia



Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Súprava batérií musí byť vždy vo zvislej polohe.

Batérie ani nabíjačku nevystavujte vode ani dažďu.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.

Kryty súpravy batérií by mali zostať otvorené počas celého cyklu nabíjania.



Nedotýkajte sa terminálov batérie ani svoriek káblov nástrojmi, ktoré môžu spôsobiť iskrenie.



Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na dobíjanie funkčných batérií nepoužívajte žiadnu nabíjačku batérií s napätím vyšším ako 48 V.

Obe súpravy batérií sa musia nabíjať spoločne.

Pred vybratím súpravy batérií odpojte zástrčku súpravy batérií.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo popálenia



Nabíjačku batérií pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke s troma vodičmi a striedavým prúdom.

Denne kontrolujte, či nie sú vodiče a káble poškodené. Pred uvedením stroja do prevádzky poškodené časti vymeňte.

Zabráňte zásahu elektrickým prúdom pri kontakte s terminálmi batérie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

Nebezpečenstvo prevrátenia

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Každá batéria musí vážiť minimálne 47,6 kg (105 libier). Každý batériový box musí vážiť minimálne 240,4 kg (530 libier).

Nebezpečenstvo pri zdvíhaní

Na vybratie alebo nasadenie súpravy batérií použite vidlicový vysokozdvižný vozík.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Bezpečnosť použitia jednotky výstrahy pri kontakte

Prečítajte si všetky varovania a pokyny týkajúce sa výstrahy pri kontakte, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny. Hmotnosť jednotky výstrahy pri kontakte znižuje menovitú kapacitu plošiny a musí sa odčítať od celkovej záťaže plošiny.

Jednotka výstrahy pri kontakte váži 10 lb/4,5 kg.

Zaistite, aby bola jednotka výstrahy pri kontakte nainštalovaná bezpečným spôsobom.

Uzamknutie po každom použití

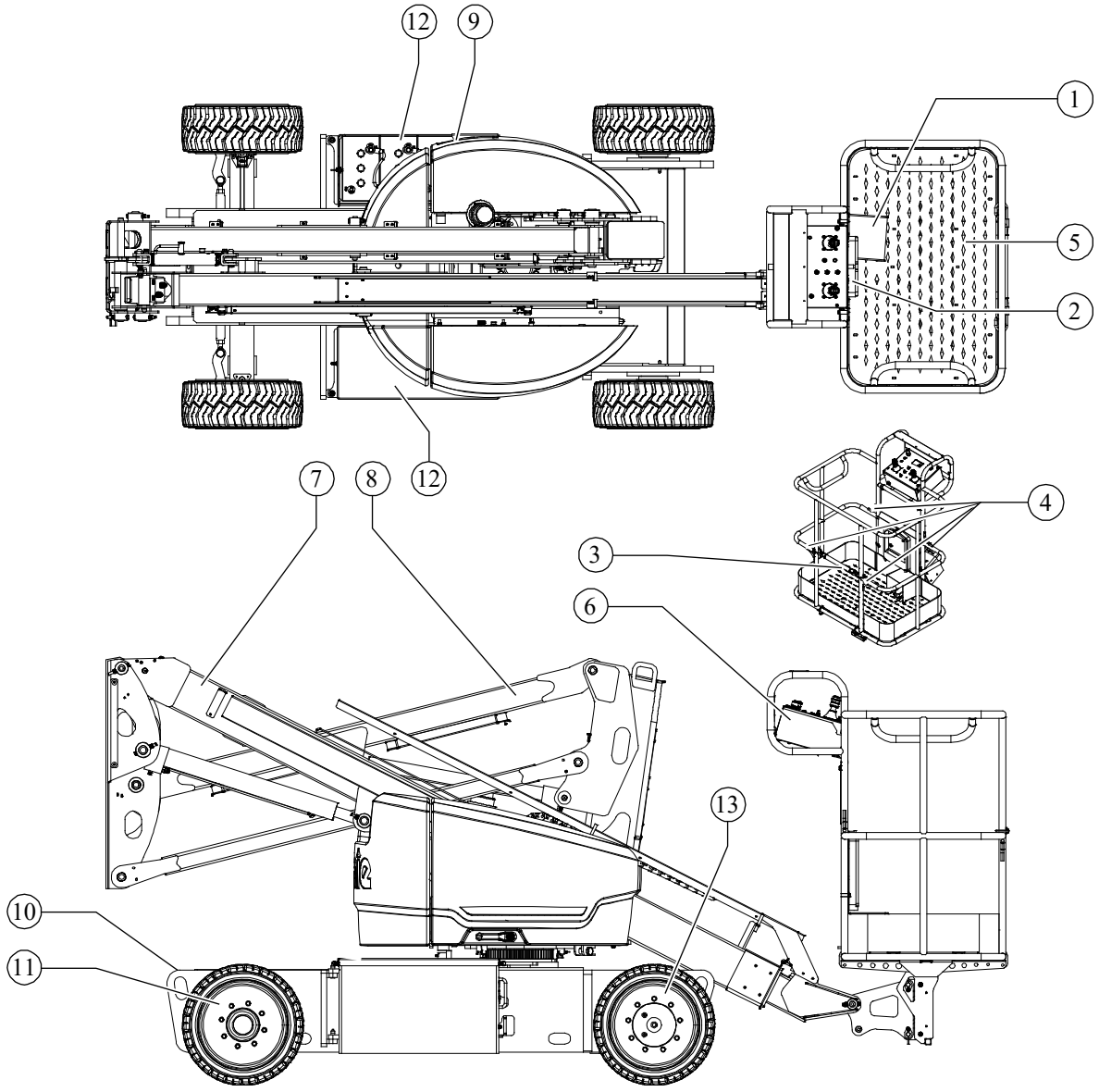
1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

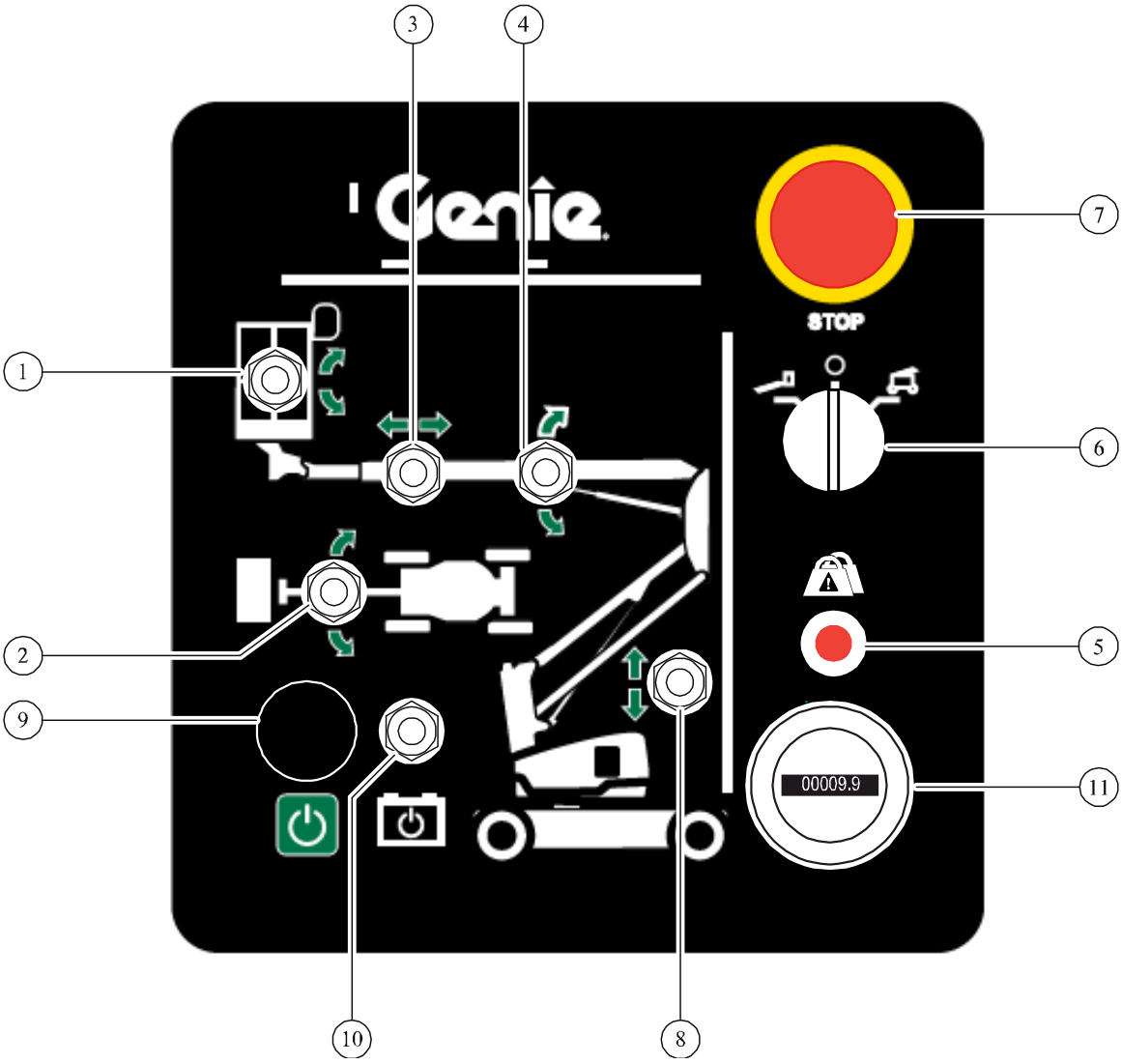
Popis



1 Nožný spínač
2 Schránka na uloženie návodov
3 Posuvná stredná časť zábradlia
4 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
5 Plošina
6 Ovládací panel plošiny
7 Primárne rameno
8 Sekundárne rameno
9 Pozemný ovládací panel
10 Napájanie nabíjačky (medzi pneumatikami)
11 Pneumatika riadeného kolesa
12 Batériový box
13 Pneumatika neriadeného kolesa

Ovládacie prvky

Pozemné ovládacie stanovište je určené na zdvíhanie plošiny na účely uskladnenia a na účely funkčných testov. Pozemné ovládacie stanovište je možné použiť v núdzovej situácii na záchranu zneschopnenej osoby na plošine. Keď je aktivované pozemné ovládacie stanovište, ovládacie prvky na plošine vrátane spínača núdzového zastavenia sú mimo prevádzky.



1 Prepínač úrovne plošiny
2 Prepínač otáčania točne
3 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
4 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
5 Indikátor preťaženia plošiny
6 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov
7 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
8 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
9 Tlačidlo aktivácie funkcie
10 spínač pomocného zdroja
11 Hodiny

Ovládacie prvky

Pozemný ovládací panel

1 Prepínač úrovne plošiny



Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

2 Prepínač otáčania točne



Posunutím prepínača otáčania točne doprava sa točňa otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania točne doľava sa točňa otočí doľava.

3 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena



Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doprava sa primárne rameno zatiahne. Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doľava sa primárne rameno vysunie.

4 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena



Posunutím prepínača nahor sa primárne rameno zdvihne. Posunutím prepínača nadol sa primárne rameno spustí.

5 Indikátor preťaženia plošiny

Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií. Znižujte hmotnosť záťaže, kým indikátor nezhasne.

6 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov

Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny. Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panelu sa aktivuje pozemný ovládací panel.

7 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

8 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena



Posunutím prepínača nahor sa sekundárne rameno zdvihne. Posunutím prepínača nadol sa sekundárne rameno spustí.

9 Tlačidlo aktivácie funkcie

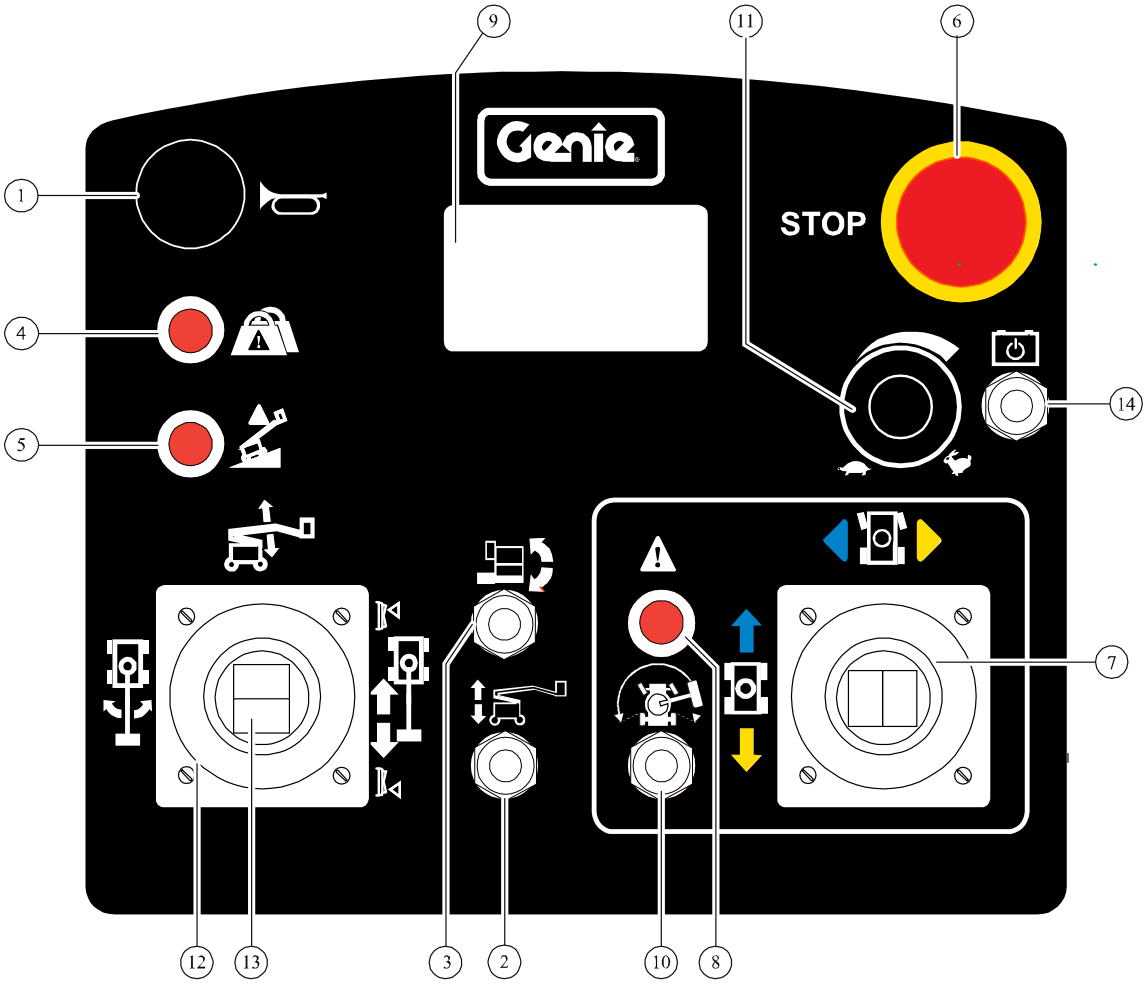
Stlačením a podržaním tlačidla aktivácie funkcie sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri nízkej rýchlosti.

10 spínač pomocného zdroja

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite pomocný zdroj.
Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.

11 Hodiny

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu
2 Tlačidlo zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
3 Prepínač úrovne plošiny
4 Indikátor preťaženia plošiny
5 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja
6 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
7 Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia
8 Indikátor aktivácie jazdy
9 Displej LCD
10 Spínač aktivácie jazdy
11 Ovládač rýchlosti funkcií ramena
12 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava
13 Kolískový prepínač (tlačidlový) pre funkciu vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
14 spínač pomocného zdroja

Ovládacie prvky

Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

Po stlačení tohto tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena



Posunutím prepínača nahor sa sekundárne rameno zdvihne. Posunutím prepínača nadol sa sekundárne rameno spustí.

3 Prepínač úrovne plošiny



Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

4 Indikátor preťaženia plošiny

Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií. Znižujte hmotnosť záťaže, kým indikátor nezhasne.

5 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja

Ak je plošina zdvihnutá a stroj sa nachádza na strmom svahu, indikátor bliká. Funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky.

6 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

7 Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu.

Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

8 Indikátor aktivácie jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za jedno z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

9 Displej LCD

Obrazovka slúžiaca na zobrazovanie informácií o poruchách systému a úrovni nabitia batérií.

10 Spínač aktivácie jazdy

Ak potrebujete jazdiť, keď bliká indikátor aktivácie jazdy, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy. Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

11 Ovládač rýchlosti funkcií ramena

Otočením ovládača sa zvýši alebo zníži rýchlosť funkcií stroja.

Ovládacie prvky

12 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa spustí.



Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava.



13 Kolískový prepínač (tlačidlový) pre funkciu vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Po stlačení spodnej časti kolískového prepínača nahor sa primárne rameno vysunie. Po stlačení hornej časti kolískového prepínača nahor sa primárne rameno zatiahne.



14 spínač pomocného zdroja

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite pomocný zdroj.
Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Za vykonanie kontroly pred použitím a bežnej údržby zodpovedá operátor.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Plánované technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu.

Kontroly

Kontrola pred použitím

- ❑ Dbajte na to, aby návod na obsluhu bol úplný, čitateľný a umiestnený v schránke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Kontrolné činnosti.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej doplňte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je hladina tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❑ Nádrž na hydraulický olej
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❑ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Ukostrovací pás
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❑ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❑ nadmerné množstvo hrdze a znaky korózie alebo oxidácie.

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Skontrolujte, či je akumulátorová jednotka na správnom mieste a či je správne pripojená.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Kontroly

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bezpečné.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: maják (ak je vo výbave) začne blikať.

Test núdzového zastavenia

4 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

5 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Test funkcií stroja

6 Nedržte tlačidlo aktivácie funkcie stlačené. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.



⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

7 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania.

Test snímača naklonenia

8 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté. Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

9 Otvorte kryt točne na strane oproti pozemnému ovládaciemu panelu a vyhľadajte snímač naklonenia.

10 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.



⊙ Výsledok: musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Test pomocného zdroja

11 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

12 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

13 Súčasne podržte spínač pomocného zdroja zapnutý a aktivujte každý prepínač funkcií ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

Na ovládacom paneli plošiny

14 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

15 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: Na obrazovke LCD sa zobrazí správa SYSTEM READY (SYSTÉM JE PRIPRAVENÝ).

Test núdzového zastavenia

16 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z panelu plošiny a naštartujte motor.

17 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: motor sa vypne po 2 až 3 sekundách.

18 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test klaksóna

19 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

20 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

21 Stlačte nožný spínač.

22 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania.

Test riadenia

23 Stlačte nožný spínač.

24 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere označenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

25 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere označenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Kontroly

Test jazdy a brzdenia

26 Stlačte nožný spínač.

27 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

28 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test systému aktivácie jazdy

29 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

30 Otáčajte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



31 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

32 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnej strane a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Kontroly

Test obmedzenej rýchlosti stroja

33 Stlačte nožný spínač.

34 Primárne rameno zdvihnite približne o 3 stopy/91 cm.

35 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 0,79 stopy/24 cm za sekundu.

36 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

37 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 1,45 stopy/44 cm.

38 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 0,79 stopy/24 cm za sekundu.

39 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

40 Vysuňte primárne rameno približne o 0,5 stopy/15 cm.

41 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 0,79 stopy/24 cm za sekundu.

42 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym alebo sekundárnym ramenom alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 0,79 stopy/24 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

43 Otáčajte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

44 Vysuňte primárne rameno približne o 0,5 stopy/15 cm.

45 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 0,21 stopy/6,5 cm za sekundu.

Ak rýchlosť jazdy s primárnym ramenom presunutým za jedno z neriadených kolies a s vysunutým primárnym ramenom prekročí 0,21 stopy/6,5 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test pomocných ovládacích prvkov

46 Vypnite motor.

47 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

48 Stlačte nožný spínač.

49 Súčasne podržte spínač pomocného zdroja zapnutý a aktivujte každý prepínač funkcií ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné. Funkcie jazdy by bez pomocného zdroja nemali byť použiteľné.

Kontroly

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia

50 Stlačte nožný spínač.

51 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Pred použitím stroja opravte všetky poruchy.

Test prerušovača pri jazde s naklonenýmstrojom

52 Stlačte nožný spínač.

53 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

54 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 10° nad vodorovnú úroveň).

55 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

56 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

57 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,6 stopy/0,5 m.

58 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

59 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

60 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

61 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

62 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 15° nad vodorovnú úroveň).

63 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

64 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

Kontroly

65 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

66 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 10° nad vodorovnú úroveň).

67 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

68 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

69 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,6 stopy/0,5 m.

70 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

71 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

72 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

73 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

74 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 15° nad vodorovnú úroveň).

75 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

76 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

Kontroly

Test výstrahy pri kontakte (ak ide o súčasť výbavy)

77 Neaktivujte nožný spínač a zatlačením na lanko výstrahy pri kontakte uvoľnite aktivačný prvok zo zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte nebudú blikať a klaksón stroja nebude znieť.

78 Aktivujte nožný spínač tým, že ho stlačíte nohou.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte budú blikať a klaksón stroja bude znieť.

79 Zasuňte aktivačný prvok do zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory prestanú blikať a klaksón stíchne.

80 Stlačením nohou aktivujte nožný spínač a zatlačením na lanko výstrahy pri kontakte uvoľnite aktivačný prvok zo zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte budú blikať a klaksón stroja bude znieť.

81 Použite všetky funkcie stroja.

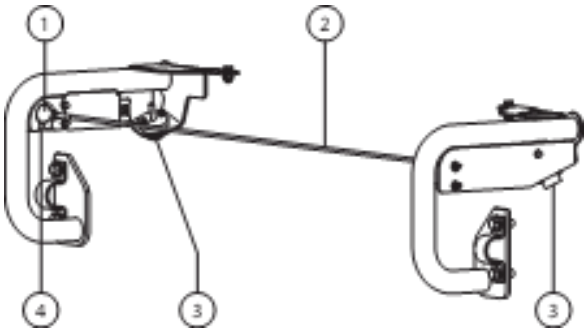
⊙ Výsledok: žiadne funkcie stroja by sa nemali dať použiť.

82 Zasuňte aktivačný prvok do zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory prestanú blikať a klaksón stíchne.

83 Použite všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie stroja by sa mali dať použiť.



1 aktivačný prvok
2 lanko výstrahy pri kontakte
3 blikajúca výstraha
4 zásuvka spínača

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Kontroly

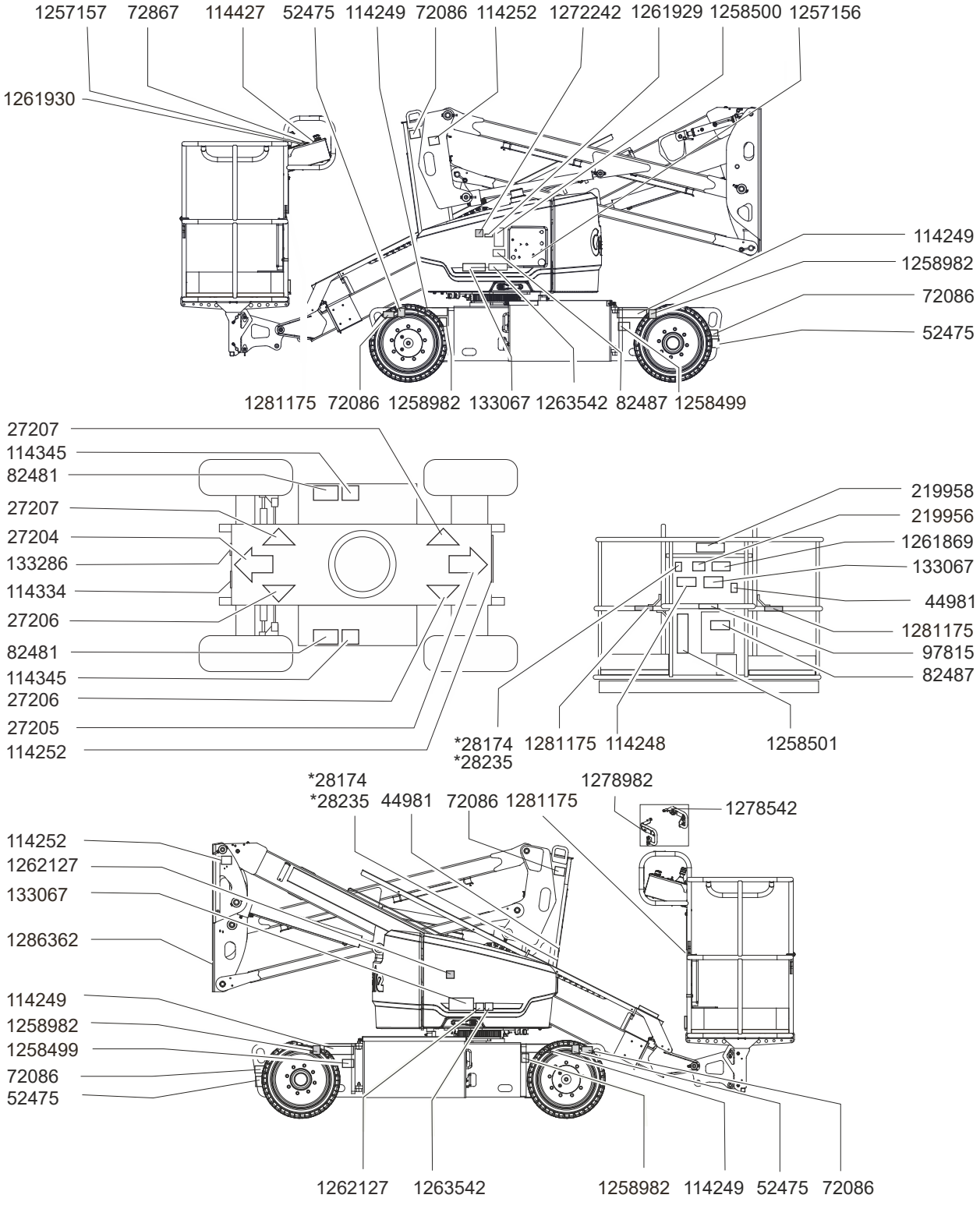
Kontrola štítkov

Podľa obrázkov na tejto strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V*	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V*	2
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny	2
52475	Štítok – Upevňovací bod na prepravu	4
72086	Štítok – Bod určený na zdvíhanie	6
72867	Štítok – Pracovné osvetlenie (voliteľná výbava)	1
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114248	Štítok – Riziko prevrátenia, výstraha naklonenia	1
114249	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, pneumatiky	4
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	3
114334	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, prípojka	1
114345	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, batérie	2
114427	Štítok – Ochrana obrazovky	1
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	3
133286	Štítok – Napájanie nabíjačky, 230 V	1
219956	Štítok – Preťaženie plošiny	1
219958	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, nebezpečenstvo pomliaždenín	1
1257156	Štítok – Pozemný ovládací panel	1
1257157	Štítok – Ovládací panel plošiny	1
1258499	Štítok – Ukotvenie Z-33	2
1258500	Štítok – Núdzové klesanie Z-33	1
1258501	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia Z-33	1
1258982	Štítok – Záťaž kolesa	4
1261869	Štítok – Nebezpečenstvo samovoľného uvedenia do pohybu	1
1261929	Štítok – Softvér TCON, Z-33	1
1261930	Štítok – Softvér PCON, Z-33	1
1262127	Štítok – Nepoužívajte vodu	2
1263542	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	2
1272242	Štítok – Prevod registrácie/vlastníka stroja	1
1278542	Pokyny – Výstraha pri kontakte	1
1278982	Štítok – Zásuvka spínača aktivačného prvku	1
1281175	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana, ochrana pred pádom	4
1286362	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenia, servis	1

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Kontroly


1257157
72867
114427
52475
114249
72086
114252
1272242
1261929
1258500
1257156
1261930
114249
1258982
72086
52475
1281175
72086
1258982
133067
1263542
82487
1258499
27207
114345
82481
27207
27204
133286
114334
27206
82481
114345
27206
27205
114252
219958
219956
1261869
133067
44981
1281175
97815
82487
*28174
*28235
1281175
114248
1258501
*28174
*28235
44981
72086
1281175
1278982
1278542
114252
1262127
133067
1286362
114249
1258982
1258499
72086
52475
1262127
1263542
1258982
114249
52475
72086

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.
2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.
3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.
4 Vykonajte kontrolu pracoviska.
5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny zohľadňujúce všetky aspekty prevádzky stroja. Za dodržiavanie všetkých bezpečnostných predpisov a pokynov v návode na obsluhu zodpovedá operátor.

Používanie stroja na iný účel, ako je zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám, je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návode na obsluhu. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Pomocný zdroj

Pomocný zdroj sa používa v prípade, ak zlyhá primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri používaní núdzových ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcia jazdy nebude bez pomocného zdroja použiteľná.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte a podržte tlačidlo aktivácie funkcie.

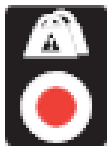


2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Indikátor preťaženia na zemi

Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií. Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.



Prevádzkové pokyny

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Umiestnenie plošiny

1 Vyberte rýchlosť funkcií ramena. Pozrite si ovládač rýchlosti funkcií ramena.

Poznámka: Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy ani riadenia.

2 Stlačte nožný spínač.

3 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač funkcií podľa značiek na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Otočte riadené kolesá pomocou kolískového prepínača umiestneného na ovládacej páke.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom do stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku do stredu alebo uvoľnite prepínač aktivácie funkcií.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak je rameno zdvihnuté, rýchlosť pohybu stroja je obmedzená.

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom z kopca (stúpavosť): 30 % (17°)



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom do kopca: 20 % (11°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia: 25 % (14°)

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s plošinou orientovanou smerom z kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Dĺžka nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosť) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

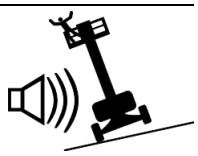
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 × 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Prevádzkové pokyny

Nastavenia aktivácie snímača naklonenia

Model	Uhol sklonu podvozka (zľava doprava)	Uhol sklonu podvozka (spredu dozadu)
Z®-33	4,5°	2,5°



Keď svieti indikátor stroja na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie jazdy sú zablokované.

Funkcie jazdy môžete obnoviť vykonaním postupu na spúšťanie ramena, ktorý je vysvetlený v rámci predchádzajúceho postupu.



Keď je stroj v prepravnej polohe, nachádza sa na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie zdvíhania sú zablokované.

Ak chcete obnoviť funkcie zdvíhania, presuňte stroj späť na vodorovný povrch.

Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Poznámka: Otáčanie točne môže byť v prepravnej konfigurácii neaktívne v dôsledku automatického ovládacieho systému. Pozrite si správu zobrazenú na displeji.

Funkcia spustenia primárneho ramena môže byť v dôsledku automatického ovládacieho systému neaktívna, keď sa rameno nachádza vedľa podvozka. Pozrite si správu zobrazenú na displeji.

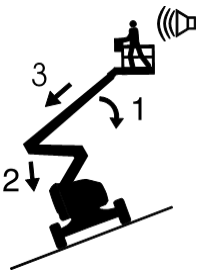
Primárne rameno sa môže zdvihnúť, keď sa sekundárne rameno v dôsledku automatického ovládacieho systému spúšťa. Pozrite si správu zobrazenú na displeji.

Prevádzkové pokyny

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



Ak zaznie zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, rozsvieti sa indikátor nevyrovnanej polohy stroja a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

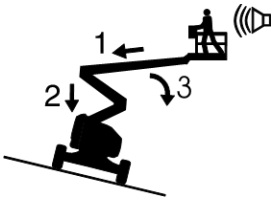


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

Indikátor preťaženia plošiny



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií. Na obrazovke LCD na ovládacom paneli plošiny sa zobrazí správa PLATFORM IS OVERLOADED (PLOŠINA JE PREŤAŽENÁ).

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Návrat do normálneho stavu po preťažení

Ak je na obrazovke LCD na ovládacom paneli plošiny zobrazená správa OVERLOAD RECOVERY (NÁVRAT DO NORMÁLNEHO STAVU PO PREŤAŽENÍ), použil sa v stave preťaženia plošiny systém núdzového spustenia. Informácie o zrušení zobrazenia tejto správy nájdete v príslušnom servisnom návode spoločnosti Genie.

Prevádzkové pokyny

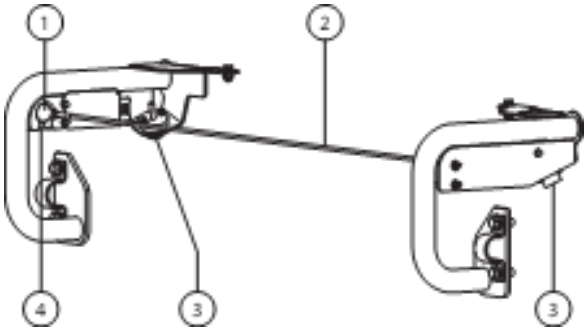
Výstraha pri kontakte (ak je vo výbave)

Výstraha pri kontakte je navrhnutá tak, aby upozornila personál na zemi, keď sa operátor dotkne ovládacieho panela plošiny, čo preruší pohyb ramena, zaznie zvuková výstraha a začnú blikať indikátory.

Po uvoľnení lanka výstrahy pri kontakte sa na plošine deaktivujú funkcie zdvíhania a jazdy. Zvukové a vizuálne výstrahy upozornia ostatných, že operátor môže potrebovať pomoc. Tieto upozornenia budú aktívne, kým sa systém neresetuje.

1 Lanko výstrahy pri kontakte sa uvoľní, čím sa zo zásuvky spínača uvoľní aktivačný prvok.

2 Zasunutím aktivačného prvku do zásuvky spínača prestanú blikať indikátory a vypne sa zvuková výstraha.



1 aktivačný prvok
2 lanko výstrahy pri kontakte
3 blikajúca výstraha
4 zásuvka spínača

Prevádzkové pokyny



Pokyny týkajúce sa akumulátorov a nabíjačky

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

- ☑ Nepoužívajte externú nabíjačku ani pomocnú batériu.
- ☑ Nabíjanie batérie vykonávajte na dobre vetranom priestranstve.
- ☑ Na nabíjanie používajte správne vstupné striedavé napätie uvedené na nabíjačke.
- ☑ Používajte len batérie a nabíjačku schválené spoločnosťou Genie.
- ☑ Nepoužívajte stroj s pripojenou nabíjačkou batérií.

Nabíjanie batérie

1 Pred nabíjaním skontrolujte, či sú batérie pripojené.

2 Otvorte priestor na batérie. Tento priestor musí zostať otvorený počas celého nabíjacieho cyklu.

Štandardné batérie

1 Vyberte kryty otvorov batérií a skontrolujte hladinu kyseliny v nich. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu len v takom množstve, aby boli ponorené elektródy. Pred nabíjacím cyklom batérie neprepĺňajte.

2 Nasaďte kryty otvorov batérií.

3 Pripojte nabíjačku batérií k uzemnenému elektrickému okruhu so striedavým prúdom.

4 Nabíjačka je vybavená funkciou indikácie úplného nabitia batérie.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

Prevádzkové pokyny

Plnenie suchých batérií a pokyny na ich nabíjanie

1 Vyberte kryty otvorov batérií a natrvalo z nich odstráňte plastový obal.

2 Naplňte každú bunku kyselinou do batérií (elektrolytom) tak, aby boli elektródy ponorené pod hladinou.

Pred dokončením nabíjacieho cyklu batérie nedopĺňajte na maximálnu úroveň. V prípade preplnenia by kyselina z batérie mohla počas nabíjania vytekať. Vyliatu kyselinu z batérie neutralizujte jedlou sódou a vodou.

3 Nasaďte kryty otvorov batérie.

4 Nabite batériu.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Nabite batérie.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

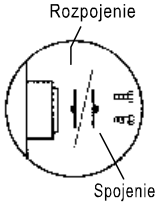
- ☑ Spoločnosť Genie poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača sú zodpovední výlučne vodiči.
- ☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.
- ☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha mobilnej zdvižnej pracovnej plošiny.
- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom. Umiestnenie štítku s výrobným číslom nájdete v časti Kontroly.
- ☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho naklonenia pri jazde dolu alebo hore svahom, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa postupu opísaného pri úkone uvoľnenia brzdy. Parametre sklonov nájdete v časti Technické údaje.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.

Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.



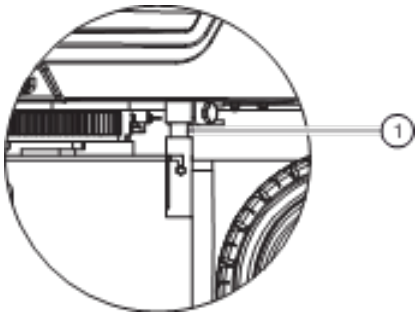
Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Ťahať stroj Genie Z®-33 sa neodporúča. Ak musíte stroj vliecť, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.



1 Poistný čap otáčania točne

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou nosnosťou.

Použite minimálne 4 reťaze alebo remene.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri pripevňovaní sekcie ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Zdvíhať stroj môžu len certifikovaní žeriavnici výhradne v súlade s príslušnými nariadeniami na používanie žeriavov.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

Rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ho. Úplne spustite výložník. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

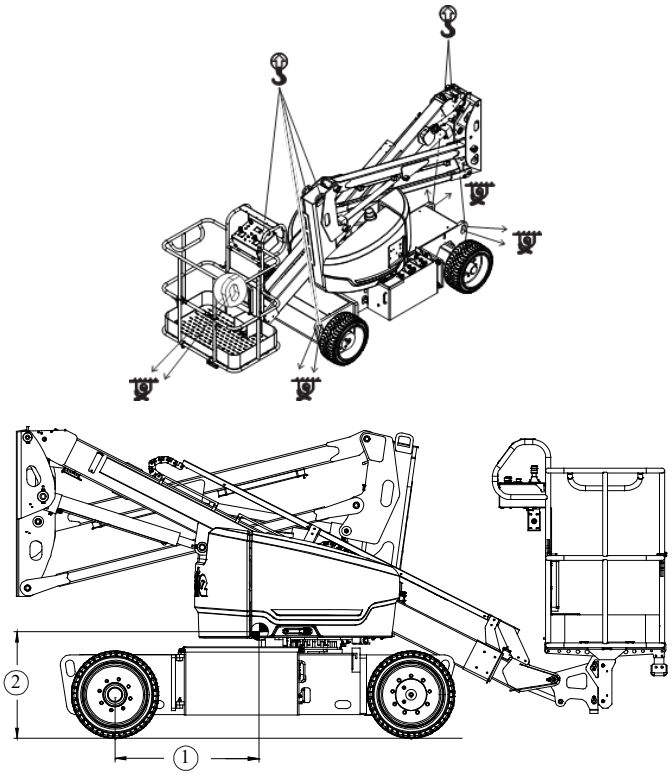
Zabezpečte točňu poistkou proti otáčaniu.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Ťažisko	Os X	Os Y
Z®-33	925,3 mm 36,4 palca	682 mm 26,9 palca



1 Os X

2 Os Y

Údržba



Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto návode na obsluhu.

☑ Plánované technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu.

☑ Materiál likvidujte v súlade so štátnymi predpismi.

☑ Používajte len náhradné diely schválené spoločnosťou Genie.

Popis symbolov údržby

Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.

Kontrola hladiny hydraulického oleja



Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: Hladina hydraulického oleja sa musí nachádzať na čiernej značke plné na ukazovateli stavu.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Shell Tellus S2 V46 – ekvivalent

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či sú pridržiavacie svorky batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnené.

Štandardné batérie

4 Vyberte kryty otvorov akumulátorov.

5 Skontrolujte hladinu kyseliny v každom akumulátore. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky akumulátora destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

6 Nasaďte kryty otvorov.

Poznámka: Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Technické údaje

Model		Z®-33
Maximálna pracovná výška	39 stôp a 4 palce	12 m
Maximálna výška plošiny	32 stôp a 10 palcov	10 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	6 stôp a 6 palcov	1,98 m
Maximálny horizontálny dosah	18 stôp a 3 palce	5,57 m
Šírka	4 stopy a 11 palcov	1,50 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	13 stôp a 8 palcov	4,17 m
Maximálne zaťaženie	440 libier	200 kg
Maximálna rýchlosť vetra	28 míľ/h	12,5 m/s
Rozchod kolies	6 stôp a 3 palce	1,90 m
Polomer otáčania (vonkajší)	10 stôp	3,07 m
Polomer otáčania (vnútorný)	6 stôp a 3 palce	1,90 cm
Otáčanie točne		400° nie súvislé
Presah zadnej časti cez točňu		–
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	3,4 míle/h	5,5 km/h
Rýchlosť stroja, zdvihnuté a zatiahnuté ramená*	0,53 míle/h	0,86 km/h
Rýchlosť stroja, vysunuté ramená**	0,14 míle/h	0,23 km/h
Svetlá výška, náprava	5,7 palca	14,6 cm
Ovládacie prvky		proporcionálne, jednosmerný prúd, 24 V
Hmotnosť 2WD (pohon dvoch kolies)	8 080 libier	3665 kg
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)		
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)	3 stopy a 10 palcov x 2 stopy a 6 palcov	117 cm x 76 cm
Vyrovnanie plošiny		automatické
Výstup striedavého prúdu na plošine		Štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	3 002 psi	207 barov
Kapacita nádrže na hydraulický olej	6 galónov	20,8 l
Napätie pomocného zdroja		jednosmerný prúd, 24 V
Systémové napätie		jednosmerný prúd, 48 V
Veľkosť pneumatiky		22 x 9 x 17 palcov
Uťahovací moment matíc kolies (za sucha)	125 stôp-libier	169,5 Nm
Uťahovací moment matíc kolies (s použitím maziva)	94 stôp-libier	127,5 Nm
Okolitá prevádzková teplota		-20 °F až 120 °F -29 °C až 49 °C

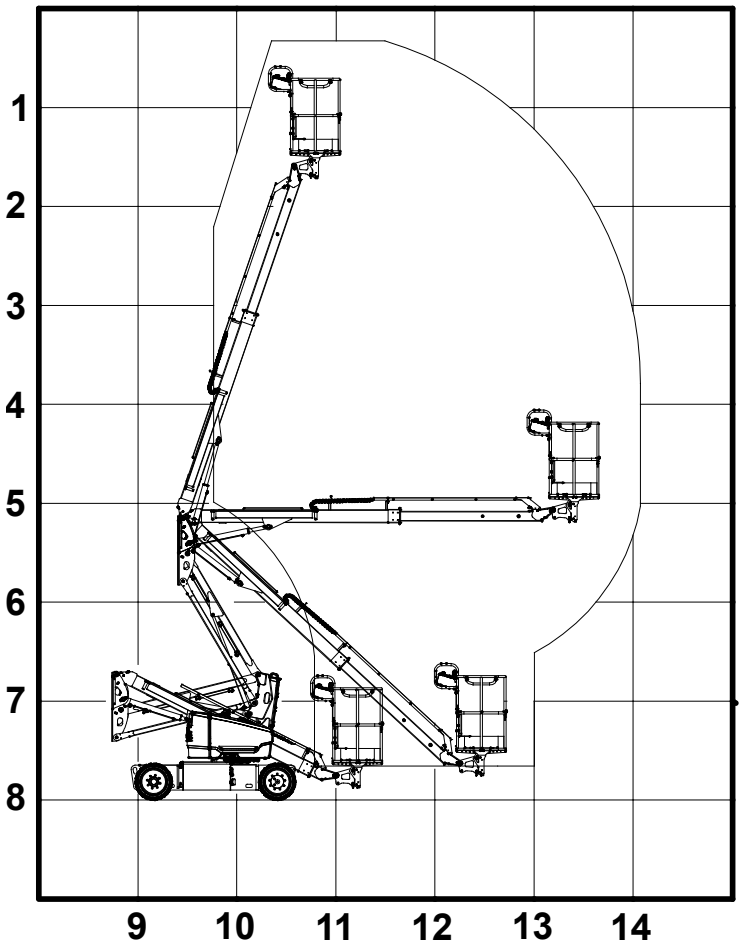
Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 70 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 70 dBA
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha	
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 % (17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	20 % (11°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia.	
Maximálny povolený náklon podvozka	Pozrite časť „Nastavenia aktivácie snímača naklonenia“

Údaje o zaťažení podkladu		
Maximálne zaťaženie pneumatík	4 243 libier	1 925 kg
Kontaktný tlak pneumatík	70 psi	483 kPa
Tlak na využitej ploche	203 psf	991 kg/m^2 9,72 kPa
Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.		
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.		
*Zdvihnuté a zatiahnuté ramená, keď sa rameno nachádza medzi neriadenými kolesami.		
**Vysunuté rameno, otočená točňa, keď sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies.		

Technické údaje

Graf rozsahu pohybu



Max. výška		
1	35 stôp	10,6 m
2	30 stôp	9,1 m
3	25 stôp	7,6 m
4	20 stôp	6,1 m
5	15 stôp	4,6 m
6	10 stôp	3 m
7	5 stôp	1,5 m
8	0 stôp	0 m

Max. dosah		
9	0 stôp	0 m
10	5 stôp	1,5 m
11	10 stôp	3 m
12	15 stôp	4,6 m
13	20 stôp	6,1 m
14	25 stôp	7,6 m

Technické údaje

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative:
	Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dodávatel':

www.genielift.com